A°. 1937. N°. 100.



PUBLICATIEBLAD.

BESCHIKKING *van den 11n September 1937, nr. 1532, bepalende de plaatsing in het Publicatieblad van het Koninklijk Besluit van den 19den Juli 1937 (Staatsblad No. 25), bepalende de bekendmaking in het Staatsblad van het op 23 December 1936 te 's Gravenhage tusschen Nederland en Duitschland gesloten verdrag over het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer, alsmede van de op den zelfden datum gewisselde nota's nopens de voorloopige toepassing van het verdrag.*

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Gelezen de missive van den Minister van Kolonien dd. 7 Augustus 1937, 4de Afdeeling Bur. E. Z. No. 11/470, waarbij ter bekendmaking is ontvangen het Koninklijk Besluit van den 19den Juli 1937 (Staatsblad No. 25), bepalende de bekendmaking in het Staatsblad van het op 23 December 1936 te 's Gravenhage tusschen Nederland en Duitschland gesloten verdrag over het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer, alsmede van de op den zelfden datum gewisselde nota's nopens de voorloopige toepassing van het verdrag;

HEEFT GOEDGEVONDEN:

te bepalen, dat het voormelde Koninklijk Besluit van den 19den Juli 1937 (Staatsblad No. 25), nevens afschrift dezer beschikking in het *Publicatieblad* zal worden geplaatst.

De Gouverneur voornoemd,

G. J. J. WOUTERS.

Uitgegeven den 14n September 1937.
De gouvernements-secretaris,
GRONEMEIJER.

WIJ WILHELMINA, BIJ DE GRATIE GODS, KONINGIN DER NEDERLANDEN, PRINSES VAN ORANJE-NASSAU, ENZ., ENZ., ENZ.

Gezien het op 23 December 1936 te 's-Gravenhage tusschen Nederland en Duitschland gesloten verdrag over het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer, alsmede de op den zelfden datum gewisselde nota's nopens de voorloopige toepassing van het verdrag, van welk verdrag en welke nota's een afdruk bij dit Besluit is gevoegd;

Gelet op artikel 2 der Wet Internationaal Betalingsverkeer 1934 (Staatsblad n°. 583);

Overwegende, dat genoemd verdrag van 1 Januari 1937 af voorloopig is toegepast, met uitzondering van de bepaling van artikel I, cijfer 2, welke eerst van 15 Januari 1937 af voorloopig is toegepast;

Overwegende mede, dat de akten van bekrachtiging van genoemd verdrag op 9 Juli 1937 te Berlijn zijn uitgewisseld;

Overwegende wijders, dat genoemd verdrag, overeenkomstig artikel II, op 29 Juli 1937 voor Nederland, Nederlandsch-Indië, Suriname en Curaçao zal in werking treden;

Op de voordracht van Onzen Minister van Staat, Minister van Buitenlandsche Zaken a. i., van den 16 Juli 1937, Directie van het Protocol, n°. 25654;

Hebben goedgevonden en verstaan:

bovengenoemd verdrag en bovengenoemde nota's te doen bekendmaken door de plaatsing van dit Besluit in het Staatsblad.

Onze Ministers, Hoofden van Departementen van Algemeen Bestuur, zijn, ieder voor zooveel hem aangaat, belast met de uitvoering van hetgeen te dezen wordt vereischt.

's-Gravenhage, den 19den Juli 1937.

WILHELMINA.

De Minister van Staat,
Minister van Buitenlandsche Zaken a. i.,
H. COLIJN.

Uitgegeven den *dertigsten* Juli 1937.
De Minister van Justitie,
C. GOSELING.

VERDRAG OVER HET NEDERLANDSCH-DUITSCHE BETALINGSVERKEER

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

en

de Duitsche Rijkskanselier

hebben, geleid door den wensch het betalingsverkeer tusschen het Koninkrijk der Nederlanden en Duitschland te vergemakkelijken, tot Hunne gevolmachtigden benoemd:

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:

den Directeur-Generaal van Handel en Nijverheid bij het Departement van Handel, Nijverheid en Scheepvaart,

Dr. Hans Max Hirschfeld,

de Duitsche Rijkskanselier:

den „Vortragenden Legationsrat" aan het Departement van Buitenlandsche Zaken,

Peter Hemmen,

die na onderzoek hunner in goeden en behoorlijken vorm bevonden volmachten het volgende overeengekomen zijn:

Artikel 1.

De bepalingen van het Verdrag over het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer van [illegible] December [illegible] blijven met de volgende veranderingen en aanvullingen tot 30 Juni [illegible] van kracht en vormen een wezenlijk bestanddeel van dit verdrag.

1. Art. 2 wordt als volgt veranderd:

a) aan alinea 1 cijfer 2 wordt aan het slot toegevoegd: „[illegible] transportverzekeringspremies [illegible]."

b) In alinea 1, cijfer 3 wordt het woord „handelsverkeer" vervangen door „goederenverkeer".

VERDRAG OVER HET NEDERLANDSCH-DUITSCHE BETALINGSVERKEER

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden

en

de Duitsche Rijkskanselier

hebben, geleid door den wensch het betalingsverkeer tusschen het Koninkrijk der Nederlanden en Duitschland te vergemakkelijken, tot Hunne gevolmachtigden benoemd:

Hare Majesteit de Koningin der Nederlanden:

den Directeur-Generaal van Handel en Nijverheid bij het Departement van Handel, Nijverheid en Scheepvaart,

DR. HANS MAX HIRSCHFELD,

de Duitsche Rijkskanselier:

den ,,Vortragenden Legationsrat" aan het Departement van Buitenlandsche Zaken,

FELIX BENZLER,

die na onderzoek hunner in goeden en behoorlijken vorm bevonden volmachten het volgende overeengekomen zijn:

Artikel I.

De bepalingen van het Verdrag over het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer van 5 December 1934 blijven met de volgende veranderingen en aanvullingen tot en met 31 December 1937 van kracht en vormen een wezenlijk bestanddeel van dit verdrag.

1. Art. 2 wordt als volgt veranderd:

a) aan alinea 1 cijfer 2 wordt aan het eind toegevoegd: ,,......(zonder de kosten der bunkerkolen); onder de bepalingen van dit verdrag vallen niet betalingen voor transportverzekeringspremies aan verzekeringsondernemingen;"

b) in alinea 1 cijfer 9 wordt het woord ,,handelsverkeer" vervangen door ,,goederenverkeer";

VERTRAG ÜBER DEN DEUTSCH-NIEDERLÄNDISCHEN VERRECHNUNGSVERKEHR

Der Deutsche Reichskanzler

und

Ihre Majestät die Königin der Niederlande

haben, von dem Wunsche geleitet, die Zahlungen zwischen Deutschland und dem Königreich der Niederlande zu erleichtern, zu ihren Bevollmächtigten ernannt:

der Deutsche Reichskanzler:

den Vortragenden Legationsrat im Auswärtigen Amt

Felix Benzler,

Ihre Majestät die Königin der Niederlande:

den Generaldirektor für Handel und Gewerbe im Ministerium für Handel, Gewerbe und Schiffahrt

Dr. Hans Max Hirschfeld,

die nach Prüfung ihrer in guter und gehöriger Form befundenen Vollmachten folgendes vereinbart haben:

Artikel I

Die Bestimmungen des Vertrages über den deutsch-niederländischen Verrechnungsverkehr vom 5. Dezember 1934 bleiben mit folgenden Änderungen und Ergänzungen bis zum 31. Dezember 1937 in Geltung und bilden einen wesentlichen Bestandteil dieses Vertrages.

1. Artikel 2 wird wie folgt geändert:

a) In Absatz 1 Ziffer 2 ist am Ende zu setzen: ,,...... (ohne die Kosten der Bunkerkohle); nicht unter die Bestimmungen dieses Vertrages fallen Zahlungen für Transportversicherungsprämien an Versicherungsunternehmungen''.

b) In Absatz 1 Ziffer 9 ist anstelle des Wortes ,,Handelsverkehr'' zu setzen ,,Warenverkehr''.

c) er wordt een alinea 4 toegevoegd, luidende als volgt:

,,Onder binnenscheepvaart in den zin van alinea 1, cijfer 2 en 4 is ook de Rijnscheepvaart begrepen. Als binnenscheepvaart worden beschouwd directe transporten van Rijnhavens over zee naar Duitsche zee- en binnenhavens en omgekeerd.

2. Artikel 4 luidt voortaan als volgt:

,,Artikel 4.

Duitsche schuldenaren, die jegens Nederlandsche schuldeischers in Reichsmark luidende verplichtingen — als in artikel 2 bedoeld — hebben, moeten bij het vervallen daarvan het Reichsmarkbedrag op de rekening van het Nederlandsche Clearinginstituut bij de Deutsche Verrechnungskasse storten. De Deutsche Verrechnungskasse zal doorloopend aan het Nederlandsche Clearinginstituut de op deze rekening gestorte Reichsmarkbedragen opgeven; het Nederlandsche Clearinginstituut zal voor de opgegeven bedragen de Nederlandsche begunstigden in guldens crediteeren. Duitsche schuldenaren, die jegens Nederlandsche schuldeischers in guldens luidende verplichtingen — als in artikel 2 bedoeld — hebben, moeten bij het vervallen daarvan het guldensbedrag bij de Deutsche Verrechnungskasse aanvragen met betaling van de tegenwaarde in Reichsmark, berekend naar de door de Deutsche Verrechnungskasse vast te stellen koers. De Deutsche Verrechnungskasse zal doorloopend aan het Nederlandsch Clearinginstituut de guldensbedragen, welker tegenwaarde op deze wijze is gestort, opgeven.

Nederlandsche schuldenaren, die jegens Duitsche schuldeischers in guldens luidende verplichtingen — als in artikel 2 bedoeld — hebben, moeten bij het vervallen daarvan het guldensbedrag op de rekening van de Deutsche Verrechnungskasse bij het Nederlandsch Clearinginstituut storten. Het Nederlandsch Clearinginstituut zal doorloopend aan de Deutsche Verrechnungskasse de op deze rekening gestorte bedragen opgeven. Nederlandsche schuldenaren, die jegens Duitsche schuldeischers in Reichsmark luidende verplichtingen—als in artikel 2 bedoeld — hebben, moeten bij het vervallen daarvan het verschuldigde Reichsmarkbedrag bij het Nederlandsch Clearinginstituut aanvragen met betaling van de tegenwaarde in guldens, berekend naar de door het Nederlandsch Clearinginstituut vast te stellen koers. Het Nederlandsch Clearinginstituut zal doorloopend aan de Deutsche Verrechnungskasse de Reichsmarkbedragen, welker tegenwaarde op deze wijze is gestort, opgeven.

c) Es ist folgender Absatz 4 anzufügen:

Unter Binnenschiffahrt im Sinne von Absatz 1 Ziffer 2 und 4 ist auch die Rheinschiffahrt zu verstehen. Der Binnenschiffahrt stehen gleich direkte Transporte von Rheinhäfen über See nach deutschen See- und Binnenhäfen und umgekehrt.

2. Artikel 4 erhält folgende Fassung:

Artikel 4.

Deutsche Schuldner, die gegenüber niederländischen Gläubigern Reichsmarkverpflichtungen der in Artikel 2 genannten Art haben, haben bei Fälligkeit den Reichsmarkbetrag auf das Konto des Nederlandsch Clearinginstituut bei der Deutschen Verrechnungskasse einzuzahlen. Die Deutsche Verrechnungskasse wird dem Nederlandsch Clearinginstituut die Reichsmarkgutschriften auf diesem Konto laufend aufgeben; das Nederlandsch Clearinginstituut wird die aufgegebenen Beträge den niederländischen Begünstigten in Gulden gutschreiben. Deutsche Schuldner, die gegenüber niederländischen Gläubigern Guldenverpflichtungen der in Artikel 2 genannten Art haben, haben bei Fälligkeit den Guldenbetrag bei der Deutschen Verrechnungskasse anzufordern unter Einzahlung des Reichsmarkgegenwerts, berechnet nach dem von der Deutschen Verrechnungskasse festzustellenden Kurs. Die Deutsche Verrechnungskasse wird dem Nederlandsch Clearinginstituut die Guldenbeträge, deren Gegenwert auf diese Weise eingezahlt worden ist, laufend aufgeben.

Niederländische Schuldner, die gegenüber deutschen Gläubigern Guldenverpflichtungen der in Artikel 2 genannten Art haben, haben bei Fälligkeit den Guldenbetrag auf das Konto der Deutschen Verrechungskasse bei dem Nederlandsch Clearinginstituut einzuzahlen. Das Nederlandsch Clearinginstituut wird der Deutschen Verrechnungskasse die Gutschriften auf diesem Konto laufend aufgeben. Niederländische Schuldner, die gegenüber deutschen Gläubigern Reichsmarkverpflichtungen der in Artikel 2 genannten Art haben, haben bei Fälligkeit den geschuldeten Reichsmarkbetrag beim Nederlandsch Clearinginstituut anzufordern unter Einzahlung des Guldengegenwerts, berechnet nach dem vom Nederlandsch Clearinginstituut festzustellenden Kurs. Das Nederlandsch Clearinginstituut wird der Deutschen Verrechnungskasse die Reichsmarkbeträge, deren Gegenwert auf diese Weise eingezahlt worden ist, laufend aufgeben.

Luidt de verplichting van den Duitschen schuldenaar in een andere valuta dan Reichsmark of guldens, dan moet de tegenwaarde van het verschuldigde bedrag worden betaald in Reichsmark, berekend naar den gemiddelden koers van de betrokken geldsoort, die aan de Berlijnsche Beurs genoteerd wordt op den beursdag aan den dag der betaling voorafgaande.

Luidt de verplichting van den Nederlandschen schuldenaar in een andere valuta dan guldens of Reichsmark, dan moet de tegenwaarde van het verschuldigde bedrag worden betaald in guldens, berekend naar de officieele Nederlandsche noteering van de betrokken geldsoort op den beursdag aan den dag der betaling voorafgaande."

3. Artikel 9 luidt voortaan als volgt:

,,Artikel 9.

Particuliere compensatietransacties en clearingcompensaties zijn slechts toegestaan met toestemming van de wederzijdsche bevoegde autoriteiten.

De opening van nieuwe ,,Ausländersonderkontos für Inlandszahlungen" ten gunste van Nederlandsche firma's bij een Duitsche deviezenbank is slechts met toestemming van de wederzijdsche bevoegde autoriteiten toegestaan."

4. In artikel 11, alinea 1, worden de woorden ,,artikel 2, cijfer 5" vervangen door ,,artikel 2, alinea 1, cijfer 5 en alinea 4".

5. Artikel 13 en 14 luiden voortaan als volgt:

,,Artikel 13.

Van de op grond van dit verdrag op de rekening bij het Nederlandsch Clearinginstituut gestorte bedragen wordt een bepaald overeengekomen aandeel op een vrije rekening van de Reichsbank bij de Nederlandsche Bank N. V. overgeschreven.

Artikel 14.

De bepalingen van artikel 13, alinea 2 en artikel 14 van het clearingverdrag van 5 December 1934 betreffende de afwikkeling van oude Nederlandsche vorderingen wegens goederenleveringen en dienstprestaties blijven van kracht, totdat de op het oude Sonderkonto en het Sonderkonto II van de Nederlandsche Bank N. V. evenals op het Treuhänderkonto ,,Niederlande" bij de Deutsche Verrechnungskasse uitstaande bedragen afgewikkeld zijn. Daarna zullen de beide Regeeringscommissies overleg plegen over het verdere gebruik van de in artikel 13, alinea 2 van het clearingverdrag van 5 December 1934 voor dit doel vermelde 18 pct."

Lautet die Verpflichtung des deutschen Schuldners auf eine andere Währung als Reichsmark oder Gulden, so ist der Gegenwert des geschuldeten Betrages in Reichsmark zu zahlen unter Umrechnung zum Mittelkurs der betreffenden Währung, der an der Berliner Börse an dem der Zahlung vorangehenden Börsentag notiert wird.

Lautet die Verpflichtung des niederländischen Schuldners auf eine andere Währung als Gulden oder Reichsmark, so ist der Gegenwert des geschuldeten Betrages in Gulden zu zahlen unter Umrechnung nach den amtlichen niederländischen Notierungen der betreffenden Währungen an dem der Zahlung vorangehenden Börsentag.

3. Artikel 9 erhält folgende Fassung:

Artikel 9.

Private Verrechnungsgeschäfte und Gegenseitigkeitsgeschäfte sind nur mit Zustimmung der beiderseits zuständigen Stellen zulässig.

Die Errichtung neuer Ausländersonderkonten für Inlandszahlungen zugunsten niederländischer Firmen bei einer deutschen Devisenbank ist nur mit Zustimmung der beiderseits zuständigen Stellen zulässig.

4. In Artikel 11 Absatz 1 ist anstelle der Worte „Artikel 2 Ziffer 5" zu setzen „Artikel 2 Absatz 1 Ziffer 5 und Absatz 4".

5. Artikel 13 und 14 erhalten folgende Fassung:

Artikel 13.

Von den auf Grund dieses Vertrages auf dem Konto bei dem Nederlandsch Clearinginstituut eingezahlten Beträgen wird ein besonders vereinbarter Anteil auf ein freies Konto bei De Nederlandsche Bank N. V. übertragen.

Artikel 14.

Die Bestimmungen in Artikel 13 Abs. 2 und Artikel 14 des Verrechnungsvertrages vom 5. Dezember 1934 über die Abdeckung alter niederländischer Waren- und Dienstleistungsforderungen gelten so lange, bis die auf dem alten Sonderkonto und dem Sonderkonto II der Nederlandsche Bank N. V. sowie auf dem Treuhänderkonto „Niederlande" bei der Deutschen Verrechnungskasse stehenden Guthaben abgedeckt sind. Alsdann werden sich die beiden Regierungsausschüsse über die weitere Verwendung der in Artikel 13 Abs. 2 des Verrechnungsvertrages vom 5. Dezember 1934 für diesen Zweck vorgesehenen 18 % verständigen.

6. Artikel 18 luidt voortaan als volgt:

„Artikel 18.

Dit verdrag blijft tot en met 31 December 1937 van kracht. Het kan nochtans reeds voor dien datum met inachtneming van een termijn van 3 maanden, en voor het geval ingrijpende wijzigingen intreden in de verhoudingen, op grondslag waarvan het gesloten is, met inachtneming van een termijn van 14 dagen, aan het eind van iedere kalendermaand worden opgezegd.

Treedt het verdrag door opzegging of door afloop buiten werking, dan zullen de vóór de opzegging of afloop tot stand gekomen onder het verrekeningsverkeer vallende verplichtingen ook na de buitenwerkingtreding nog door stortingen ingevolge de bepalingen van het verdrag afgewikkeld worden.

Blijft na de buitenwerkingtreding van het verdrag uit de stortingen bij een der beide vereffeningsinstituten nog een overschot uitstaan, dan zullen de in artikel 2 van het verdrag vermelde verplichtingen nog zoo lang in het verrekeningsverkeer overeenkomstig de bepalingen van het verdrag worden afgewikkeld, tot het overschot verdwenen is."

Artikel II.

Dit verdrag moet bekrachtigd worden. Het treedt den twintigsten dag na de uitwisseling van de bekrachtigingsoorkonden, welke zoo spoedig mogelijk te Berlijn zal plaats vinden, in werking.

Geschied in tweevoud in de Nederlandsche en de Duitsche taal te 's-Gravenhage, den 23sten December 1936.

FELIX BENZLER. H. M. HIRSCHFELD.

6. Artikel 18 erhält folgende Fassung:

Artikel 18.

Dieser Vertrag bleibt bis zum 31. Dezember 1937 in Geltung. Er kann jedoch schon vorher mit einer Frist von drei Monaten und, falls wesentliche Änderungen in den Verhältnissen eintreten, auf deren Grundlage er geschlossen ist, mit einer Frist von 14 Tagen zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden.

Tritt der Vertrag durch Kündigung oder Zeitablauf ausser Kraft, so werden die vor der Kündigung oder dem Ablauf entstandenen, unter den Verrechnungsverkehr fallenden Verbindlichkeiten auch nach seinem Ausserkrafttreten noch durch Einzahlungen gemäss den Bestimmungen des Vertrages abgewickelt werden.

Bleibt nach dem Ausserkrafttreten des Vertrages aus den Einzahlungen bei einer der beiden Verrechnungsanstalten noch ein Saldo stehen, so werden die in Artikel 2 des Vertrages vorgesehenen Verbindlichkeiten noch so lange im Verrechnungsverkehr gemäss den Bestimmungen des Vertrages abgewickelt werden, bis der Saldo aufgelöst ist.

Artikel II

Dieser Vertrag soll ratifiziert werden. Er tritt am zwanzigsten Tage nach dem Austausch der Ratifikationsurkunden, der sobald als möglich in Berlin erfolgen soll, in Kraft.

Geschehen in doppelter Ausfertigung in deutscher und niederländischer Sprache im Haag am 23. Dezember 1936.

FELIX BENZLER H. M. HIRSCHFELD

DE VOORZITTER VAN DE
NEDERLANDSCHE DELEGATIE.

'*s*-Gravenhage, 23 December 1936.

Mijnheer de Voorzitter!

Ik heb de eer U te bevestigen dat, in verband met de heden plaats gevonden hebbende onderteekening van het verdrag inzake het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer, tusschen de Nederlandsche en de Duitsche Regeering overeenstemming is bereikt omtrent het volgende:

De verdragsluitende Regeeringen zullen het verdrag inzake het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer vanaf 1 Januari 1937 voorloopig toepassen met uitzondering van de bepaling van artikel I, cijfer 2, die eerst vanaf 15 Januari 1937 voorloopig wordt toegepast.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik om U, Mijnheer de Voorzitter, mijn bijzondere hoogachting te betuigen.

H. M. HIRSCHFELD.

Aan
den Voorzitter van de Duitsche Delegatie.
den Heer F. BENZLER, *'s-Gravenhage.*

Der Vorsitzende der
Niederländischen Delegation.

Haag, den 23. Dezember 1936.

Herr Vorsitzender!

Ich beehre mich, Ihnen zu bestätigen, dass aus Anlass der heute erfolgten Unterzeichnung des Vertrages über den deutsch-niederländischen Verrechnungsverkehr zwischen der Deutschen und der Königlich Niederländischen Regierung folgende Vereinbarung getroffen worden ist:

Die vertragschliessenden Regierungen werden den Vertrag über den deutsch-niederländischen Verrechnungsverkehr vom 1. Januar 1937 ab vorläufig anwenden mit Ausnahme der Bestimmung des Artikels I, Ziffer 2, die erst vom 15. Januar 1937 ab vorläufig angewendet werden wird.

Ich benutze auch diesen Anlass, um Ihnen, Herr Vorsitzender, den Ausdruck meiner vorzüglichsten Hochachtung zu erneuern.

H. M. HIRSCHFELD

An
den Vorsitzenden der Deutschen Delegation
Herrn Benzler, *Haag*

Der Vorsitzende
der Deutschen Delegation.

Haag, den 23. Dezember 1936.

Herr Vorsitzender!

Ich beehre mich, Ihnen zu bestätigen, dass aus Anlass der heute erfolgten Unterzeichnung des Vertrages über den deutsch-niederländischen Verrechnungsverkehr zwischen der Deutschen und der Königlich Niederländischen Regierung folgende Vereinbarung getroffen worden ist:

Die vertragschliessenden Regierungen werden den Vertrag über den deutsch-niederländischen Verrechnungsverkehr vom 1. Januar 1937 ab vorläufig anwenden mit Ausnahme der Bestimmung des Artikels I, Ziffer 2, die erst vom 15. Januar 1937 ab vorläufig angewendet werden wird.

Ich benutze auch diesen Anlass, um Ihnen, Herr Vorsitzender, den Ausdruck meiner vorzüglichsten Hochachtung zu erneuern.

BENZLER

An
den Vorsitzenden der Niederländischen Delegation Herrn Dr. Hirschfeld, *Haag*

DE VOORZITTER VAN DE
DUITSCHE DELEGATIE.

's-Gravenhage, 23 December 1936.

Mijnheer de Voorzitter!

Ik heb de eer U te bevestigen dat, in verband met de heden plaats gevonden hebbende onderteekening van het verdrag inzake het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer, tusschen de Nederlandsche en de Duitsche Regeering overeenstemming is bereikt omtrent het volgende:

De verdragsluitende Regeeringen zullen het verdrag inzake het Nederlandsch-Duitsche betalingsverkeer vanaf 1 Januari 1937 voorloopig toepassen met uitzondering van de bepaling van artikel I, cijfer 2, die eerst vanaf 15 Januari 1937 voorloopig wordt toegepast.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik om U, Mijnheer de Voorzitter, mijn bijzondere hoogachting te betuigen.

BENZLER.

Aan
den Voorzitter van de Nederlandsche Delegatie,
den Heer Dr. HIRSCHFELD, *'s-Gravenhage.*